Министерство образования и науки Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное

образовательное учреждение высшего образования

**«Московский государственный лингвистический университет»**

**(ФГБОУ ВО МГЛУ)**

**Аннотация**

к выпускной квалификационной работе

**Мартиросян Виктории Александровны**

факультет английского языка

Направление подготовки — 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) — Теоретическая и прикладная лингвистика

Группа 5-8-31

на тему: «Исследование восстановленных текстов (монологов и диалогов)»

**Ключевые слова:** смысловое восприятие речи, диалог, затрудненные условия, соотношение «сигнал/шум».

В работу входит введение, две главы, два вывода по написанным главам, итоговое заключение, библиографии и приложение.

На сегодняшний день восприятие речи в затрудненных условиях представляет одну из актуальных проблем в изучении процессов восприятия и понимания речи человеком. Проблема восприятия речи человеком остается в центре внимания как лингвистов, психологов, философов, социологов, так и специалистов по теории информации и математике. Интерес к данной проблематике вполне очевиден: для получения адекватного представления о различных видах речевой коммуникации необходим междисциплинарный подход.

Объектом исследования является спонтанный звучащий диалог. Предыдущие исследования, в основном, сосредоточены на восприятии монологических текстов и мало внимания уделяют таким важным формам речевой коммуникации, как диалог или полилог. В данной работе рассматривается восприятие диалогической речи, причем, восприятие осуществляется в затрудненных условиях. Под затрудненными условиями будет пониматься наложение на звуковой сигнал «белого» шума (соотношение «сигнал/шум» 0 дБ, -10 дБ, -20 дБ).

Одна из основных задач данной работы состоит в поиске и отработке возможной методики анализа и оценки смысловой структуры текста. На основе проанализированного теоретического материала была выбрана методика анализа Т. М. Дридзе, которая впоследствии была применена к текстам, полученным в ходе перцептивно-слухового эксперимента. Целью данного исследования является также статистический анализ полученных в ходе перцептивно-слухового эксперимента данных, а также формирование базы данных на основе результатов проведенного эксперимента.

Исследование предполагало два этапа. В качестве материала были отобраны фонограммы 6 диалогов с предварительно наложенным «белым» шумом. На первом этапе исследования записи были предложены 9 аудиторам. В их задачу входило восстановление текстов диалогов на основе слов, которые удалось зафиксировать. Полученные от аудиторов материалы были оценены по их количеству и качеству, представлены в виде базы данных результатов.

Затем был проведен анализ полученных в результате первого эксперимента текстов, которые обрабатывались по методике, предложенной Т. М. Дридзе. Цель эксперимента заключается в оценке полученных текстов на соответствие исходному, что, в свою очередь, может дать ключ к методике анализа смысловой структуры самого исходного текста. Всего было проанализировано 80 письменных текстов, полученных от 10 информантов. В качестве способа представления полученных в ходе анализа данных были использованы диаграммы, таблицы и БД результатов.

Эксперимент показал, что наличие шума оказывает влияние на эксплицитное выражение мотивационно-целевой структуры текста. Таким образом, при всех условиях прослушивания элементы предикации первого порядка (по терминологии Т. М. Дридзе) были выражены у всех информантов. Элементы предикации второго порядка были обнаружены у 98% информантов. Наличие элементов предикаций третьего и четвертого порядков колебалось в зависимости от условия прослушивания и качества восстановленного аудитором текста. С помощью дополнительного эксперимента удалось повысить объективность представленных в данной работе результатов.

В рамках эксперимента была осуществлена апробация методики анализа на ограниченном материале с целью выяснения возможности ее дальнейшего применения на большей выборке экспериментальных текстов. На данный момент удалось выявить некоторые общие тенденции. В частности, важно отметить влияние уровня шума на эксплицитное выражение мотивационно-целевой структуры текста.

В перспективе возможно исследование организации других видов текстов. Дальнейшие исследования могут проводится в других условиях (на аудиозаписях могут быть наложены другие виды шумов, использованы различные условия прослушивания). Интерес представляет и расширение количества информантов, привлечение к участию в эксперименте аудиторов с разными социальными и лингвистическими характеристиками.

Студент В.А. МАРТИРОСЯН

Согласовано:

Руководитель М.В. ХИТИНА  
д-р филол. наук